

# LOGBUCH

---

---

# Logbuch

Seite

II

## Törndaten:

von: \_\_\_\_\_ bis: \_\_\_\_\_

Fahrgebiet: \_\_\_\_\_

## Besatzung:

	Name	Vorname	Geb. am	E-Mail
--	------	---------	---------	--------

1. Skipper	_____	_____	_____	_____
------------	-------	-------	-------	-------

2. Co-Skipper	_____	_____	_____	_____
---------------	-------	-------	-------	-------

3. Crew	_____	_____	_____	_____
---------	-------	-------	-------	-------

4. Crew	_____	_____	_____	_____
---------	-------	-------	-------	-------

5. Crew	_____	_____	_____	_____
---------	-------	-------	-------	-------

6. Crew	_____	_____	_____	_____
---------	-------	-------	-------	-------

7. Crew	_____	_____	_____	_____
---------	-------	-------	-------	-------

8. Crew	_____	_____	_____	_____
---------	-------	-------	-------	-------

9. Crew	_____	_____	_____	_____
---------	-------	-------	-------	-------

**Schiffsdaten:**

**Schiffsname:**

---

**Schiffstyp**

---

**Rufzeichen:**

---

**MMSI-Code:**

---

**Länge ü.A.**

---

**Länge W.L.**

---

**Breite:**

---

**Tiefgang:**

---

**Durchfahrtshöhe**

---

**Verdrängung:**

---

**Stehhöhe:**

---

**Ballast:**

---

**Motor:**

---

**Wassertank:**

---

**Dieseltank:**

---

---

**Sicherheitseinweisung:**

Die Besatzung wurde am: \_\_\_\_\_ von: \_\_\_\_\_ bis: \_\_\_\_\_ Uhr

in die Bedienung des Schiffes und dessen Sicherheitsausrüstung eingewiesen.

Typische Gefahrensituationen mit Gegenmaßnahmen bzw. Notfallverhalten wurden besprochen.

I. Persönliche Sicherheit	II. Sicherheit der Yacht
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rettungswesten (inkl. techn. Kontrolle)</li> <li>• Notlichter</li> <li>• Lifebelts (inkl. Vergabe und Anpassen an jedes Crewmitglied)</li> <li>• Geeignete Punkte zum Einpicken</li> <li>• Festhaltepunkte unter Deck</li> <li>• Tragepflicht von Rettungswesten und Lifebelts tagsüber bei persönlicher Unsicherheit bei Starkwind und auf Anordnung des Skippers</li> <li>• Nachts grundsätzliche Tragepflicht</li> <li>• Angemessene Kleidung, rutschfeste Schuhe</li> <li>• Verletzungsgefahr durch Barfußgehen</li> <li>• Verletzungsgefahr durch Großbaum (Patenthalse)</li> <li>• Verletzungsgefahr durch laufendes Gut (Winschen)</li> <li>• Verhalten bei Seekrankheit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rettungsinsel</li> <li>• Pyrotechnische Signalmittel</li> <li>• EPIRB, SART (wenn vorhanden)</li> <li>• Rettungskragen, Blitzboje, Wurfleine</li> <li>• MOB-Taste GPS</li> <li>• Funkausrüstung</li> <li>• Lenzpumpen, Pützen</li> <li>• Seeventile</li> <li>• Bord-WC</li> <li>• Notpinne</li> <li>• Ankereschirr, Zweitanker</li> <li>• Feuerlöscher</li> <li>• Gasanlage inkl. Absperrhähne</li> <li>• Kraftstoffabsperrhahn</li> <li>• Batterie Hauptschalter</li> </ul>

Unterschriften entsprechend der Besatzungsliste von Seite 3

1. Skipper _____	4. Crew _____	7. Crew _____	
2. Co-Skipper _____	5. Crew _____	8. Crew _____	
3. Crew _____	6. Crew _____	9. Crew _____	

# Logbuch

Seite

**V**

## Vokabeln:

Wetterbericht	weather report	Wetterbericht	weather report	Seenot-Dringlichkeit-Sicherheit	Distress-Urgency-Safety
abnehmen	decrease	Sturmtief	cyclone	Hubschrauber kommt	helicopter is proceeding
Aussichten	outlook	Sturmwarnung	gale warning	ich komme zu Hilfe	I'm coming to assist
bedeckt	overcast	Tief	low	Kentergefahr	danger of capsizing
bewölkt	cloudy	Tiefdruckgebiet	depression	kieloben treibend	bottom up
Bö	gust	umlaufend	variable/cyclonic	Kollision	collision
Brandung	breakers / surf	Verschlechterung	deterioration	Mann über Bord	man overboard
Brecher	breaker	Westwind	westerly	manövrierunfähig und vertrieben	disabled and adrift
Drehen	shifting wind	Wettervorhersage	weather forecast	manövrierunfähiges Schiff	vessel not under command
Dunst	haze	Zugbahn	course line	Maschine ausgefallen	engine broken down
Dünung	swell	zunehmend	increasing	meiden Sie dieses Gebiet	keep clear of this area
Gewitter	thunderstorm			Notfall ohne genaue Angabe	undesignated distress
gewittrig	thundery	<b>Sprechfunk</b>	<b>Radio telephony</b>	Notsender	emergency transmitter
gute Sicht	good	empfangen	to receive	Rettungsinsel	life-/survival raft
Hagel	hail	Funkspruch	radio message	Rettungsweste	life vest
Hochdruckgebiet	anticyclone	ich bin empfangsbereit	I am ready to receive	scharf Ausschau halten	to keep a sharp look out
Kaltfront	coldfront	Ich empfangen Sie	I read you	schicken Sie ein Rettungsboot	send a lifeboat
Landwind	off-shore wind	ich möchte ein Gespräch	I wish a call	Schiff entmastet	ship dismasted
Luftdruck	pressure	ich übermittle eine Nachricht	I am passing a message	Schiff sinkt	sinking
mäßige Sicht	moderate	in Funkkontakt stehen mit	to be in radiocontact with	Schiff wird verlassen	abandoning ship
Nebel	fog / mist	senden	to transmit	Schlagseite	list / listing
Niederschlag	precipitation	UKW-Kanal 6	VHF channel 6	Schlepphilfe erbeten	tug assistance required
Nieselregen	drizzle			schwer verletzte Person	seriously injured person
Orkan	hurricane	<b>Seenot-Dringlichkeit-Sicherheit</b>	<b>Distress-Urgency-Safety</b>	Seenotalarm	distress alert
rechtdrehend	veering	ärztliche Hilfe	medical assistance	sofortige Hilfe	assistance immediately
Regen	rain	Beistand leisten	to assist	Suche und Rettung	search and rescue
Regenschauer	shower	Bergung	salvage	Tonne verlöscht	buoy unlit
rückdrehend	backing	Bohrinsel	(drilling) rig	treibender Container auf Position	container adrift in position
Rückseite des Tiefs	rear of depression	eine Person wird vermißt	one person missing	überfällige Yacht	overdue yacht
Schauerwetter	showery	fahren Sie vorsichtig	navigate with caution	Wassereintrich	flooding
schlechte Sicht	poor	funkärztliche Beratung	radiomedical assistance	welche Art Hilfe benötigen Sie?	what assistance is required?
Schneeregen	sleet	Gefahr für die Schifffahrt	danger for navigation		
schwere See	heavy sea	gefährliches Wrack	dangerous wreck		
Seewind	on-shore wind	großer Abstand wird erbeten	wide berth to requested		
Sicht	visibility	Grundberührung	grounding		
Störung	disturbance	Hilfe bei Suche und Rettung	help with search and rescue		

**Nur auf Anordnung des Schiffsführer!!**

Notverkehr	Dringlichkeitsverkehr
<p>Kanal 16 einschalten und Sprechaste drücken:  <b>Mayday – Mayday - Mayday</b></p> <p><b>this is</b> .....</p> <p><b>call sign</b> .....                      (3x Schiffsname 1x Rufzeichen)</p> <p><b>Mayday</b> .....                      (1x Schiffsname, 1x Rufzeichen)</p> <p><b>in position</b> ....(GPS-oder terrestrische Pos.) .....</p> <p><b>Notfall, Personenzahl, benötigte Hilfe</b></p> <p>.....                      (1x Schiffsname, 1x Rufzeichen)</p> <p><b>over</b></p>	<p>Kanal 16 einschalten und Sprechaste drücken:  <b>Pan Pan - Pan Pan - Pan Pan</b>  <b>all Stations - all Stations - all Stations</b></p> <p><b>this is</b> .....</p> <p><b>call sign</b> .....                      (3x Schiffsname, 1x Rufzeichen)</p> <p><b>in position</b> .....GPS-oder terrestrische Pos.) .....</p> <p><b>Notfall, Personenzahl, benötigte Hilfe</b></p> <p>.....                      (1x Schiffsname, 1x Rufzeichen)</p> <p><b>over</b></p>

Funkärztliche Beratung: In Notfällen erhält man medizinische Fachberatung. Entweder als Schaltung auf den Arbeitskanälen der Küstenfunkstellen oder bei vorh. Netz direkt über Tel.:

**+49 421 53 68 70** Maritime Rescue Coordination Center Bremen oder  
**+49 47 21 78 5** Transmedical Maritime Assistance Center Cuxhaven

Rettungsleitstelle Bremen ist über die Mobilfunknr . :  
**124 124**  
 erreichbar !

Alpha	Golf	Mike	Sierra	Yankee	<i>Pantafive</i>
Brava	Hotel	November	Tango	Zulu	<i>Soxisix</i>
Charly	India	Oskar	Uniform	<i>Unaone</i>	<i>Setteseven</i>
Delta	Juliett	Papa	Victor	<i>Bissotwo</i>	<i>Oktoeight</i>
Echo	Kilo	Quebec	Whiskey	<i>Terrathree</i>	<i>Novenine</i>
Foxtrott	Lima	Romeo	X-ray	<i>Kartefour</i>	<i>Nadazero</i>

## Übersicht Route:

			sm			Std.	
Tag	Datum	Ziel	gesamt	Segel	Motor	bew. Zeit	Motor-Std.
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
<b>Summe:</b>							





# Logbuch

Seite

**10**

Datum	von (0:00h)	nach (24.00h)	Logbuchführung durch
-------	-------------	---------------	----------------------

Uhrzeit	sm	h / sm unter Motor		Manöver	Segel	Motor An Aus	Bemerkungen (Kurs, FÜG, ect.)
				Motorkontrolle			Motoröl <input type="checkbox"/> Motorbilge <input type="checkbox"/> Keilriemen <input type="checkbox"/> Kühlwasser <input type="checkbox"/>
							<input type="checkbox"/> Fäkalientank
				Summe h/sm unter Motor			

# Logbuch

Uhrzeit	Bew ölkung Temp.	Wind	Barometer	Ereignisse des Tages:
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			

Wettervorhersage:

Tagesbericht							
Übertrag sm Gesamt	Übertrag sm Segel	Übertrag sm Motor	Übertrag Tages-Std.	Übertrag Motorloge	Übertrag Motorstunden	Treibstoff alter Bestand Verbrauch	
Tagesstrecke sm Gesamt	davon sm unter Segel Motor		Tages-Std.	Motorloge Neu (h)	Tages- Motorstunden	Verbrauch	
Strecke sm Gesamt	Gesamt sm Segel	Gesamt sm Motor	Gesamt Tages-Std.				

Unterschrift Logbuchführer	Unterschrift Skipper
----------------------------	----------------------

# Logbuch

Datum	von (0:00h)	nach (24.00h)	Logbuchführung durch
-------	-------------	---------------	----------------------

Uhrzeit	sm	h / sm unter Motor		Manöver	Segel	Motor An Aus	Bemerkungen (Kurs, FÜG, ect.)	
				Motorkontrolle			Motoröl <input type="checkbox"/> Motorbilge <input type="checkbox"/> Keilriemen <input type="checkbox"/> Kühlwasser <input type="checkbox"/>	
							<input type="checkbox"/> Fäkalientank	
				Summe h/sm unter Motor				

# Logbuch

Uhrzeit	Bew ölkung Temp.	Wind	Barometer	Ereignisse des Tages:
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			

Wettervorhersage:

Tagesbericht							
Übertrag sm Gesamt	Übertrag sm Segel	Übertrag sm Motor	Übertrag Tages-Std.	Übertrag Motorloge	Übertrag Motorstunden	Treibstoff alter Bestand Verbrauch	
Tagesstrecke sm Gesamt	davon sm unter Segel Motor		Tages-Std.	Motorloge Neu (h)	Tages- Motorstunden	Verbrauch	
Strecke sm Gesamt	Gesamt sm Segel	Gesamt sm Motor	Gesamt Tages-Std.				

Unterschrift Logbuchführer	Unterschrift Skipper
----------------------------	----------------------

# Logbuch

Datum	von (0:00h)	nach (24.00h)	Logbuchführung durch
-------	-------------	---------------	----------------------

Uhrzeit	sm	h / sm unter Motor		Manöver	Segel	Motor An Aus	Bemerkungen (Kurs, FÜG, ect.)
				Motorkontrolle			Motoröl <input type="checkbox"/> Motorbilge <input type="checkbox"/> Keilriemen <input type="checkbox"/> Kühlwasser <input type="checkbox"/>
							<input type="checkbox"/> Fäkalientank
				Summe h/sm unter Motor			

# Logbuch

Uhrzeit	Bew ölkung Temp.	Wind	Barometer	Ereignisse des Tages:
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			

Wettervorhersage:

Tagesbericht							
Übertrag sm Gesamt	Übertrag sm Segel	Übertrag sm Motor	Übertrag Tages-Std.	Übertrag Motorloge	Übertrag Motorstunden	Treibstoff alter Bestand Verbrauch	
Tagesstrecke sm Gesamt	davon sm unter Segel Motor		Tages-Std.	Motorloge Neu (h)	Tages- Motorstunden	Verbrauch	
Strecke sm Gesamt	Gesamt sm Segel	Gesamt sm Motor	Gesamt Tages-Std.				

Unterschrift Logbuchführer	Unterschrift Skipper
----------------------------	----------------------

# Logbuch

<b>Logbuch</b>				Seite <b>16</b>
Datum	von (0:00h)	nach (24.00h)	Logbuchführung durch	

Uhrzeit	sm	h / sm unter Motor		Manöver	Segel	Motor An Aus	Bemerkungen (Kurs, FÜG, ect.)	
				Motorkontrolle			Motoröl <input type="checkbox"/> Motorbilge <input type="checkbox"/> Keilriemen <input type="checkbox"/> Kühlwasser <input type="checkbox"/>	
							<input type="checkbox"/> Fäkalientank	
				Summe h/sm unter Motor				





# Logbuch

Datum	von (0:00h)	nach (24.00h)	Logbuchführung durch
-------	-------------	---------------	----------------------

Uhrzeit	sm	h / sm unter Motor		Manöver	Segel	Motor An Aus	Bemerkungen (Kurs, FÜG, ect.)	
				Motorkontrolle			Motoröl <input type="checkbox"/> Motorbilge <input type="checkbox"/> Keilriemen <input type="checkbox"/> Kühlwasser <input type="checkbox"/>	
							<input type="checkbox"/> Fäkalientank	
				Summe h/sm unter Motor				

# Logbuch

Seite

**19**

Uhrzeit	Bew ölkung Temp.	Wind	Barometer	Ereignisse des Tages:
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			

Wettervorhersage:

## Tagesbericht

Übertrag sm Gesamt	Übertrag sm Segel	Übertrag sm Motor	Übertrag Tages-Std.	Übertrag Motorloge	Übertrag Motorstunden	Treibstoff alter	
						Bestand	Verbrauch
Tagesstrecke sm Gesamt	davon sm unter		Tages-Std.	Motorloge Neu (h)	Tages- Motorstunden	Verbrauch	
	Segel	Motor					
Strecke sm Gesamt	Gesamt sm Segel	Gesamt sm Motor	Gesamt Tages-Std.		Gesamt Motorstunden	Treibstoff neuer	
						Bestand	Verbrauch

Unterschrift Logbuchführer

Unterschrift Skipper

# Logbuch

Datum	von (0:00h)	nach (24.00h)	Logbuchführung durch
-------	-------------	---------------	----------------------

Uhrzeit	sm	h / sm unter Motor		Manöver	Segel	Motor An Aus	Bemerkungen (Kurs, FÜG, ect.)
				Motorkontrolle			Motoröl <input type="checkbox"/> Motorbilge <input type="checkbox"/> Keilriemen <input type="checkbox"/> Kühlwasser <input type="checkbox"/>
							<input type="checkbox"/> Fäkalientank
				Summe h/sm unter Motor			



# Logbuch

Datum	von (0:00h)	nach (24.00h)	Logbuchführung durch
-------	-------------	---------------	----------------------

Seite

**22**

Uhrzeit	sm	h / sm unter Motor		Manöver	Segel	Motor An Aus	Bemerkungen (Kurs, FÜG, ect.)
				Motorkontrolle			Motoröl <input type="checkbox"/> Motorbilge <input type="checkbox"/> Keilriemen <input type="checkbox"/> Kühlwasser <input type="checkbox"/>
							<input type="checkbox"/> Fäkalientank
				Summe h/sm unter Motor			



# Logbuch

Seite

**24**

Datum	von (0:00h)	nach (24.00h)	Logbuchführung durch
-------	-------------	---------------	----------------------

Uhrzeit	sm	h / sm unter Motor		Manöver	Segel	Motor An Aus	Bemerkungen (Kurs, FÜG, ect.)	
				Motorkontrolle			Motoröl <input type="checkbox"/> Motorbilge <input type="checkbox"/> Keilriemen <input type="checkbox"/> Kühlwasser <input type="checkbox"/>	
							<input type="checkbox"/> Fäkalientank	
				Summe h/sm unter Motor				



# Logbuch

Uhrzeit	Bew ölkung Temp.	Wind	Barometer	Ereignisse des Tages:
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			
	○			

Wettervorhersage:

Tagesbericht							
Übertrag sm Gesamt	Übertrag sm Segel	Übertrag sm Motor	Übertrag Tages-Std.	Übertrag Motorloge	Übertrag Motorstunden	Treibstoff alter Bestand Verbrauch	
Tagesstrecke sm Gesamt	davon sm unter Segel Motor		Tages-Std.	Motorloge Neu (h)	Tages- Motorstunden	Verbrauch	
Strecke sm Gesamt	Gesamt sm Segel	Gesamt sm Motor	Gesamt Tages-Std.			Gesamt Motorstunden	Treibstoff neuer Bestand Verbrauch

Unterschrift Logbuchführer	Unterschrift Skipper
----------------------------	----------------------

